|  |  |
| --- | --- |
| Název materiálu | **Písnička o tatínkovi (Песенка о папе)** |
| Anotace materiálu | Audiomateriál je zaměřen na práci se zvukovou stránkou jazyka a slovní zásobou. Dochází k formování jazykové kompetence žáků. |
| Doporučená jazyková úroveň žáků | А1 |
| Cíl materiálu | Žák foneticky správně přečte text.  Žák rozumí textu.  Žák odpoví na zadané otázky. |
| Poznámka | Materiál je zpracován jako doplňující k tématu rodina. Obsahuje slovník s obtížnými lexikálními jednotkami.  Zdroje:  <http://www.babylessons.ru/papa-mozhet-papa-mozhet-pesnya-pro-papu/>- text písně  http://www.youtube.com/watch?v=MQGPuD4MV0U – video  http://www.youtube.com/watch?NR=1&v=sK6ycBJhoVY&feature=endscreen |

**1. Popis materiálu**

Materiál je fonetickým cvičením. Píseň slouží jako prostředek utváření fonetické gramotnosti žáků a také napomáhá odstraňování psychologických bariér. Materiál obsahuje také gramatický aspekt – je možné seznámit žáky s časováním sloves мочь, быть, решать, решить (případně procvičit, pokud již žáci tato slovesa znají).

**2. Možnosti práce s materiálem**

* Cvičení 1: Úkolem žáků je foneticky správně přečíst text písně. Pozornost je věnována redukci, odpovídající výslovnosti segmentálních i suprasegmentálních prvků.
* Cvičení 2: Pro práci se slovní zásobou a také odstranění složitostí je navržen překlad. V závislosti na jazykové úrovni žáků a jejich znalostech je možný částečný, případně úplný překlad. Pro zrychlení práce v průběhu vyučování mohou žáci využít slovník, který je součástí materiálů.
* Cvičení 3, 4: Než budou žáci plnit toto cvičení a odpovídat na otázku, je možné zařadit hru „Devítka“ (pravidla hry a ukázku je možné stáhnout z sekce Hry portálu Littera). Slovesa, která je možné pomocí této hry procvičit: мочь – быть – решать – решить. Hra rozvíjí jazykovou kompetenci – žáci si osvojují paradigma časování příslušných sloves. Odpovědi na otázky prověřují porozumění žáků textu.
* Cvičení 5: Úkolem žáků je zazpívat píseň. Cílem úkolu je utváření fonetické gramotnosti žáků, práce se zvukovou stránkou jazyka. I při zpěvu je třeba klást důraz na odpovídající výslovnost segmentů i suprasegmentálních prvků.

**Па́па мо́жет…**

Исполняет Валерия и И. Пригожин и группа «Непоседы».

Детская капелла «Октоих».

*Слова: М. Танича,Музыка: В. Шаинского.*

Ско́лько пе́сен мы с ва́ми вме́сте  
Спе́ли ма́ме мое́й родно́й,  
А про па́пу до э́той пе́сни  
Пе́сни не бы́ло ни одно́й!

**Припев:**  
Па́па мо́жет, па́па мо́жет  
Всё, что уго́дно,  
Пла́вать бра́ссом, спо́рить ба́сом,  
Дрова́ руби́ть!  
Па́па мо́жет, па́па мо́жет  
Быть кем уго́дно,  
То́лько ма́мой, то́лько ма́мой  
Не мо́жет быть!  
То́лько ма́мой, то́лько ма́мой  
Не мо́жет быть!

Па́па в до́ме - и дом испра́вный,  
Газ го́рит и не га́снет свет.  
Па́па в до́ме, коне́чно, гла́вный,  
Е́сли ма́мы случа́йно нет!

**Припев.**

И с зада́чкою тру́дной са́мой  
Па́па спра́вится - да́йте срок!  
Мы пото́м уж реша́ем с ма́мой  
Всё, что па́па реши́ть не смог!

**Припев.**

**Вопросы и задания к тексту**

1. Прочитайте текст, обращая внимание на правильное ударение и произношение.

Přečtěte text, věnujte pozornost přízvuku a výslovnosti.

1. Переведите незнакомые слова или при необходимости весь текст.

Přeložte neznámá slova. Pokud je to nutné, přeložte celou píseň.

1. Что может папа? А что не может? Что можете вы?

Co může tatínek? A co nemůže? Co můžete vy?

1. Папа в доме главный?

Má táta doma hlavní slovo?

1. Спойте песню.

Píseň zazpívejte.

**Словарь**

Пла́вать бра́ссом – plavat prsa

Спо́рить ба́сом – diskutovat, argumentovat, hádat se basem (tj. hlubokým hlasem)

Дрова́ руби́ть – sekat dříví

Испра́вный – fungující, v dobrém stavu

Газ го́рит – plyn hoří

Не га́снет свет – světlo nezhasíná (svítí)

Случа́йно – náhodou

Зада́ча– úkol

Тру́дный – obtížný, složitý

Спра́виться – zvládnout

Да́ть сро́к (да́йте сро́к) – dát (někomu) čas (udělat něco) – dejte (tatínkovi) čas

Реша́ть – реши́ть – rozhodovat, řešit (nedokonavé) – rozhodnout, vyřešit (dokonavé)